

Facteurs déterminants des tendances des niveaux de vie au Canada et aux États-Unis de 1989 à l'an 2000

Andrew Sharpe*
Centre d'étude des niveaux de vie

Dans les années 1990, le fossé s'est considérablement creusé entre le Canada et les États-Unis sur le plan des niveaux de vie. En moyenne, les Américains ont vu leur revenu personnel réel s'élever de 16 % de 1989 à l'an 2000, alors que la progression n'était que de 5 % au Canada. Dans la première moitié de cette période, la divergence des tendances de l'évolution des revenus réels dans les deux pays s'explique principalement par le rendement inférieur du marché du travail au Canada; par contre, depuis le milieu des années 1990, le grand facteur de recul des revenus relatifs au Canada a été un retard de croissance de la productivité. Nous décrirons ici cette évolution en cernant les tendances de trois mesures des niveaux de vie au Canada et aux États-Unis.

PIB par habitant

La définition la plus usuelle des niveaux de vie est celle du PIB réel par habitant. Selon cette mesure, les niveaux de vie ont progressé au Canada de 1,35 % par an de 1989 à l'an 2000 comparativement à 2,20 % aux États-Unis (tableau 1). Du fait de cette croissance plus lente au Canada, le PIB canadien par habitant est tombé de 86,0 % à 78,5 % du niveau américain

pendant cette période. C'est de 1989 à 1996 que cette diminution relative a été la plus marquée (graphique 1 et tableau A1 en annexe). Pendant cette période, le PIB réel par habitant s'y est en effet accru de 0,28 % par an seulement au Canada alors qu'il s'élevait de 1,43 % aux États-Unis. Ainsi, le revenu relatif au Canada n'était plus que de 79,4 % du niveau américain en 1996.¹ Depuis lors, le PIB réel a connu un regain de croissance au Canada. Son taux annuel de progression a été de 3,26 % au pays. Sa croissance s'est également accélérée aux États-Unis, passant à un taux annuel de 3,56 %, mais l'écart canado-américain sur ce plan est tombé de 1,15 point pendant la période 1989-1996 à 0,30 pendant la période 1996-2000.

Le taux d'accroissement du PIB réel par habitant est déterminé par le taux de variation du nombre de travailleurs par rapport à la population totale et de la valeur de la production de chaque travailleur, ce que l'on appelle la productivité du travail. Le premier terme peut à son tour se décomposer en un ratio population en âge de travailler-population totale et en un taux d'emploi, lequel est le rapport population occupée-population en âge de travailler. Le taux d'emploi est fonction des taux d'activité et de chômage.

Au Canada, on peut décomposer l'augmentation annuelle moyenne de 1,35 % du PIB réel par habitant de 1989 à l'an 2000 en une hausse de

Graphique 1 :
Tendances du revenu global relatif au Canada
(Canada en proportion des États-Unis)

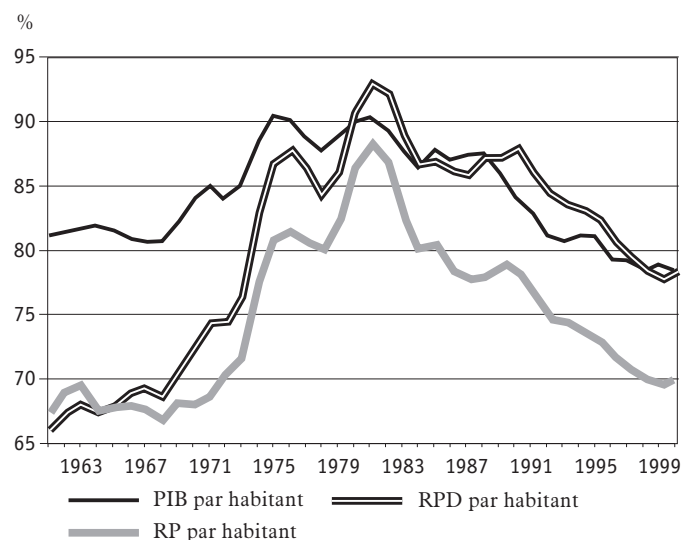


Tableau 1 :
Tendances du revenu réel par habitant, 1989-2000
(taux annuel moyen de variation des termes réels par habitant)

	PIB réel par habitant	Revenu personnel	Revenu personnel disponible
1989-2000			
Canada	1,35	0,41	-0,02
États-Unis	2,20	1,39	1,08
Canada-É.-U.	-0,85	-0,98	-1,10
1989-1996			
Canada	0,28	-0,41	-0,84
États-Unis	1,43	0,67	0,58
Canada-É.-U.	-1,15	-1,08	-1,42
1996-2000			
Canada	3,26	1,85	1,43
États-Unis	3,56	2,66	1,96
Canada-É.-U.	-0,30	-0,81	-0,53

Source :

Statistique Canada, Bureau of Economic Analysis et Bureau of Labor Statistics. Les données américaines pour 2000 viennent du BEA (<http://www.bea.doc.gov/bea/dn/dpga.txt>). Les valeurs du revenu personnel et du revenu personnel disponible ont fait l'objet d'une déflation à l'aide de l'IPC.

1,20 % de la production par travailleur et en une légère progression de 0,15 % de la population au travail par rapport à la population totale (tableau 2). La stabilité de cette dernière variable est le reflet de deux tendances qui se compensent, à savoir une augmentation relative de la population en âge de travailler (0,26 %) et une diminution relative de la population occupée (0,11 %), laquelle tient à une baisse de 0,18 point du taux d'activité (tableau 3).

Aux États-Unis, le taux annuel moyen de 2,20 % d'accroissement du PIB réel par habitant de 1989 à l'an 2000 peut se décomposer en des hausses respectives de 1,88 % et 0,31 % de la production par travailleur et de la proportion occupée de la population totale. Ce dernier terme traduit des augmentations de 0,10 % de l'importance relative de la population en âge de travailler et de 0,22 % du taux d'emploi ou du rapport population occupée-population en âge de travailler. La régression du taux de chômage et la progression de l'activité ont contribué à parts égales à la croissance du taux d'emploi.

Sur le 0,85 point de croissance plus lente du PIB réel par habitant pendant la période 1989-2000 par rapport aux États-Unis (2,20 % contre 1,35 % par an), une tranche approximative de 40 % est due à une dégradation relative du marché du travail au Canada (0,33 point) et une tranche de 80 %, à une croissance plus lente de la productivité (0,67 point). Les tendances plus favorables des structures démographiques au Canada compensent quelque peu (0,16 point ou 20 %) ces deux baisses.

L'importance relative de ces facteurs a amplement varié entre la première et la seconde moitié de la décennie. De 1989 à 1996, la détérioration du marché du travail canadien a joué le plus, et de loin, dans le recul des niveaux de vie et, de 1996 à l'an 2000, le retard de productivité par rapport aux États-Unis a principalement causé l'accroissement du clivage canado-américain sur le plan des revenus.

Pour la période 1989-1996, on peut décomposer la progression annuelle moyenne de 0,28 % du PIB réel par habitant au Canada en une hausse de 0,98 % de la production par tra-

vaillleur et en une baisse compensatrice de 0,69 point de la part de l'emploi dans la population totale. Le facteur déterminant dans ce dernier cas a été une diminution de 0,87 point du rapport population occupée-population en âge de travailler (tableau 2). Aux États-Unis, l'élévation de 1,43 % du PIB réel par habitant tient à des hausses respectives de 1,34 % et 0,09 % de la production par travailleur et du rapport population occupée-population totale (hausse de 0,05 % du taux d'emploi). Ainsi, la croissance plus lente du PIB réel par habitant au Canada est due à 70 % environ aux facteurs du marché du travail, et principalement à un taux d'emploi en décroissance, et à 30 % à une moindre augmentation de la productivité.

De 1996 à l'an 2000, le PIB réel par habitant au Canada a marqué une avance très soutenue de 3,26 %. La production par travailleur s'est accrue de 1,60 % et le taux d'emploi a progressé à une très ferme cadence de 1,23 % (hausse de 1,64 % du rapport population occupée-population totale). Aux États-Unis, le PIB réel par habitant a augmenté de 3,56 % par an, en majeure partie à cause de la production par travailleur (gain de 2,83 %), mais aussi à cause du taux d'emploi (gain de 0,51 % qui explique en gros le reste de cette progression). On peut ainsi mettre tout l'écart canado-américain de croissance du PIB réel par habitant de 1996 à l'an 2000 (0,30 point) au compte d'une augmentation relative plus lente de la productivité au Canada (1,27 point), une progression plus rapide du taux d'emploi (0,72 point) et une situation démographique plus favorable (0,21 point) étant là pour compenser le gros de cette évolution.

Il convient de noter que, si l'écart de croissance de la productivité joue plus comme facteur dans la seconde moitié de la décennie 1990 que dans la première dans le mouvement divergent des revenus au Canada et aux États-Unis, ce n'est pas à cause d'une dégradation en valeur absolue de la productivité canadienne. En fait, il y a eu reprise de croissance de la production par travailleur dans l'ensemble de l'économie, puisque le taux annuel d'accroissement est passé de 0,98 % de 1989 à 1996 à 1,60 % de 1996 à 2000. L'explication en est plutôt l'accélération bien

Tableau 2 :

Sources de croissance du PIB par habitant au Canada et aux États-Unis, 1989-2000 (taux annuel moyen de variation)

	Canada	États-Unis	Canada-É.-U.
1989-2000			
PIB par habitant	1,35	2,20	-0,85
Production par travailleur	1,20	1,88	-0,67
Population occupée-population totale	0,15	0,31	-0,16
Population en âge de travailler-population totale	0,26	0,10	0,16
Population occupée-population en âge de travailler	-0,11	0,22	-0,33
1989-1996			
PIB par habitant	0,28	1,43	-1,15
Production par travailleur	0,98	1,34	-0,34
Population occupée-population totale	-0,69	0,09	-0,78
Population en âge de travailler-population totale	0,18	0,04	0,14
Population occupée-population en âge de travailler	-0,87	0,05	-0,92
1996-2000			
PIB par habitant	3,26	3,56	-0,30
Production par travailleur	1,60	2,83	-1,27
Population occupée-population totale	1,64	0,71	0,93
Population en âge de travailler-population totale	0,40	0,19	0,21
Population occupée-population en âge de travailler	1,23	0,51	0,72

Source : Statistique Canada, Bureau of Economic Analysis, and Bureau of Labor Statistics.

plus vive de la productivité aux États-Unis, son taux d'accroissement passant de 1,34 % à 2,83 %. En réalité, ce gain de croissance aux États-Unis a été presque triple de sa valeur au Canada entre les deux périodes (1,49 et 0,56 point).

Revenu personnel

La mesure la plus révélatrice des tendances du revenu sous l'angle des niveaux de vie est probablement le revenu personnel par habitant en valeur réelle (en correction de l'inflation). En l'an 2000, ce revenu au Canada dépassait respectivement de 4,6 % et 7,6 % ses niveaux de 1989 (tableau 1) et 1996.² Dans la seconde moitié de la décennie 1990 (1996-2000), les Canadiens ont vu leurs niveaux de vie s'élever de 1,85 % en

Tableau 3 :
Évolution du marché du travail au Canada et aux États-Unis, 1989-2000
(taux annuel moyen de variation sauf avis contraire)

	Canada 1989-2000	États-Unis	Canada 1989-96	États-Unis	Canada 1996-2000	États-Unis
Population en âge de travailler	1,37	1,08	1,40	1,05	1,33	1,12
Taux d'activité	-0,18	0,10	-0,54	0,07	0,46	0,14
Population active	1,19	1,18	0,85	1,13	1,80	1,27
Emploi	1,26	1,30	0,52	1,11	2,59	1,64
Taux d'emploi	-0,73	-1,26	2,09	0,13	-2,82	-1,39
(variation totale en points)						
Rapport emploi-population	-0,11	0,22	-0,87	0,05	1,23	0,51
Production réelle	2,48	3,20	1,52	2,46	4,18	4,51
Production par travailleur	1,20	1,88	0,98	1,34	1,60	2,83

moyenne annuelle, alors que ceux-ci avaient reculé de 0,41 % de 1989 à 1996. Aux États-Unis, le revenu personnel par habitant a progressé de 16,4 % ou de 1,39 % par an de 1989 à l'an 2000 avec des hausses annuelles moyennes de 0,67 % dans la période 1989-1996 et de 2,66 % dans la période 1996-2000.

Comme le revenu personnel a monté plus rapidement aux États-Unis, le revenu personnel relatif au Canada est tombé de 87,2 % du niveau américain en 1989 à 80,8 % en 1996 et à 78,3 % en l'an 2000 (graphique 1).

Le revenu personnel réel a bien moins progressé que le PIB par habitant et au Canada et aux États-Unis, quelle que soit la période considérée. Cette divergence s'explique en grande partie par une hausse de l'indice des prix à la consommation (IPC) — qui sert à la déflation du revenu personnel — supérieure à celle de l'indice de déflation du PIB. Ainsi, au Canada, l'IPC a présenté un taux de croissance supérieur de 0,52 % à celui de l'indice de déflation du PIB (2,24 % et 1,72 %) de 1989 à l'an 2000 à cause du fléchissement des prix des biens d'équipement, et surtout des ordinateurs. On peut aussi mettre au compte d'une légère supériorité de croissance en valeur nominale du PIB sur le revenu personnel une partie de l'écart réel par habitant entre PIB et revenu personnel au Canada.

Revenu personnel disponible

Une troisième définition des niveaux de vie est celle du revenu personnel disponible par habitant ou du revenu après impôt. On a ici la limitation que représente la seule appréhension des possibilités privées de consommation, puisque la définition exclut la prestation de services publics de santé, d'éducation, etc., à financement fiscal. Si des majorations d'impôt abaissent le revenu disponible, mais augmentent l'offre de services publics, les particuliers ne s'en trouvent pas nécessairement plus mal.

Selon cette définition, il y a eu encore moins de progression des niveaux de vie au Canada dans les années 1990 que selon les tendances du revenu personnel. Le revenu réel disponible par habitant présente un maigre déclin annuel de -0,02 % de 1989 à l'an 2000. L'écart de croissance entre revenu personnel et revenu personnel disponible (0,32 point) s'explique par la tranche croissante du revenu personnel qui va au fisc dans les années 1990 (graphique 2). Dans ce même pays, l'évolution du revenu personnel disponible accuse des tendances fort divergentes de 1989 à 2000. De 1989 à 1996, celui-ci descend en effet à un taux annuel de 0,84 % pour ensuite remonter à un taux de 1,43 % en moyenne.

Aux États-Unis, le taux de progression du revenu personnel disponible s'est établi en valeur réelle et en moyenne annuelle à 1,08 % de 1989 à 2000. Il a progressé bien plus rapidement de 1996 à 2000 que de 1989 à 1996 (1,96 % et 0,58 %).

En valeur absolue, le revenu disponible personnel est tombé au Canada de 79,3 % à 71,8 % du niveau américain de 1989 à 1996. En l'an 2000, il est tombé à 70,3 %.

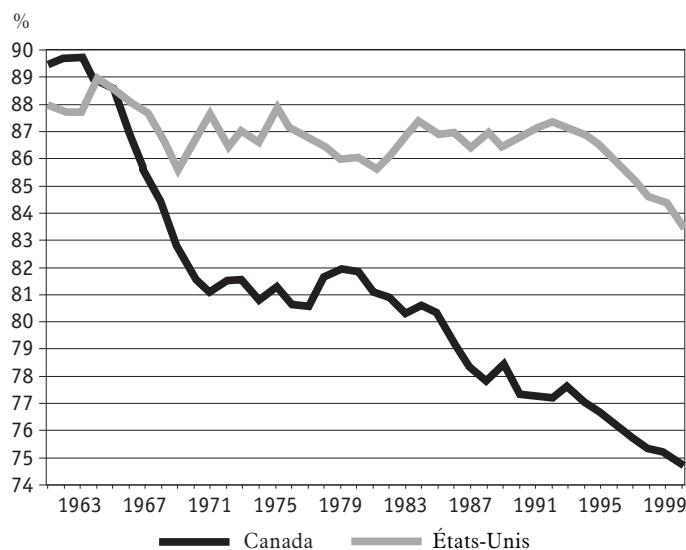
Tendances de la productivité

Comme nous l'avons dit, la productivité, qui se définit comme la production par personne occupée dans l'ensemble de l'économie, s'est élevée en moyenne annuelle de 1,20 % pendant la période 1989-2000 (tableau 2). Sa croissance a été faible les premières années de la décennie à cause de la récession, mais elle s'est amplifiée dans la seconde moitié avec le renforcement de l'économie dans sa croissance (graphique 3).

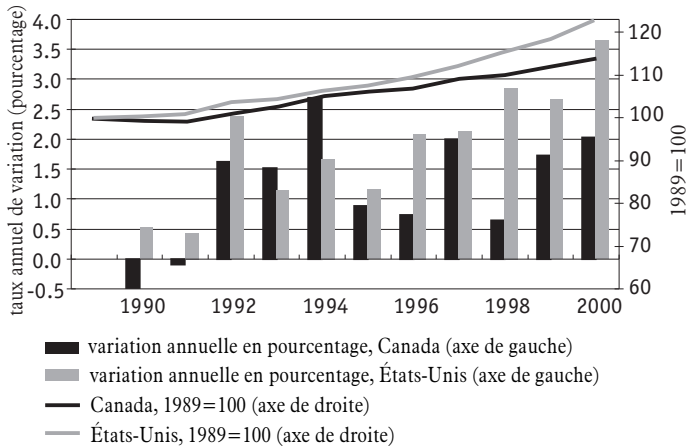
Aux États-Unis, son taux annuel moyen d'accroissement a été de 1,88 % de 1989 à l'an 2000. De 1989 à 1996, il a été médiocre à 1,34 %, mais depuis 1996, la productivité a crû à un rythme très ferme de 2,83 %. Maints observateurs y voient l'indice d'une évolution structurelle en hausse de la productivité tendancielle grâce à la révolution de la technologie de l'information. Le Canada n'a pas encore connu cette flambée de croissance de la productivité, explication partielle sans doute d'une plus ample croissance de l'emploi.

La croissance plus lente de la productivité canadienne dans la première et la seconde moitié de la décennie 1990 a fait baisser notre productivité globale par rapport à celle des États-Unis (graphique 4). La production par travailleur est tombée de 85 % à 83 % du niveau américain de 1989 à 1996 pour ensuite dégringoler à 79 % en l'an 2000. L'écart de croissance canado-américain s'est en effet accru par suite de l'accélération de la productivité aux États-Unis. La même constatation vaut pour les tendances de la production horaire relative.

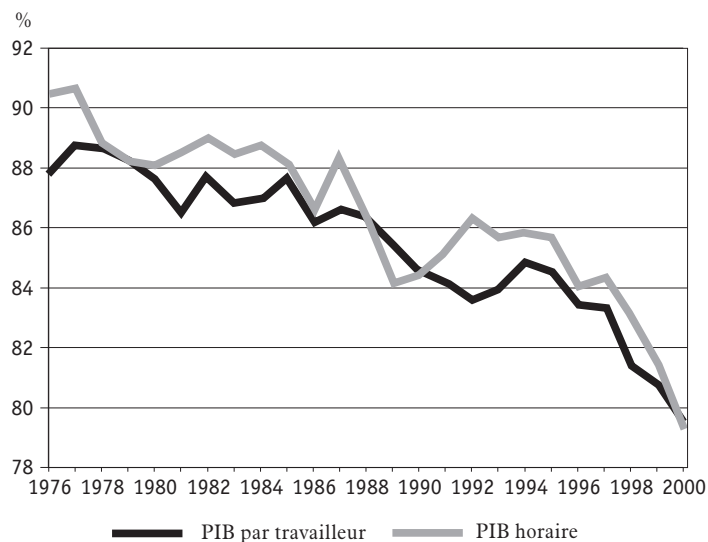
Graphique 2 :
Revenu personnel disponible en proportion du revenu personnel au Canada et aux États-Unis



Graphique 3 :
PIB réel par travailleur au Canada et aux États-Unis, 1989-2000



Graphique 4 :
Tendances de la productivité relative du travail au Canada
(Canada en proportion des États-Unis)



Conclusion

La chute verticale depuis 1989 des niveaux de vie au Canada par rapport aux États-Unis a pour origine une productivité plus faible au Canada et, dans une moindre mesure, un rendement inférieur du marché du travail canadien. Environ les quatre cinquièmes de la baisse de niveau relatif du PIB réel par habitant de 1989 à l'an 2000 sont directement attribuables à une croissance plus lente de la productivité et une tranche de deux cinquièmes, à la diminution relative du taux d'emploi ou du rapport population occupée-population en âge de travailler. Le facteur positif qui a retranché un cinquième à cet écart est une meilleure progression de l'importance relative de la population en âge de travailler au Canada.

Le recul du taux d'emploi consécutif à un ralentissement économique plus marqué au Canada a été particulièrement important dans la première moitié de la décennie 1990 comme facteur déterminant de l'accroissement de l'écart canado-américain sur le plan des revenus. La vive croissance de l'emploi dans l'économie canadienne dans la seconde moitié est toutefois venue effacer ces pertes en majeure partie. En revanche, la productivité relative au Canada a constamment évolué en baisse dans les années 1990 et le phénomène s'est même accentué après 1996 du fait de l'accélération de la croissance de la productivité américaine.

Notes

* Cet article s'inspire de « A Comparison of Canadian and U.S. Labour Market Performance, 1989-2000 », CENV, mars 2001 (document affiché à www.csls.ca sous Observateur international de la productivité); Courriel : csls@csls.ca.

- 1 Les comparaisons internationales de niveau de revenu réel ou de niveau de vie sont plus difficiles que les comparaisons de taux de croissance (où n'intervient que la valeur de la monnaie nationale), parce qu'on doit se reporter au taux de change en parité de pouvoir d'achat avec les marges d'erreur qui y sont liées. D'après Statistique Canada, ce taux s'est établi dans l'année de référence 1992 à 1,23 dollar canadien pour un dollar américain (0,813 dollar américain). C'est la valeur PPA dont on se sert dans les comparaisons figurant dans le présent article.
- 2 Il convient de noter que le fardeau fiscal des particuliers s'est alourdi plus rapidement aux États-Unis qu'au Canada de 1996 à l'an 2000 (tableau A1 de l'annexe). Au Canada, la proportion du revenu des particuliers que représentent les charges fiscales (1-RPD/RP) a augmenté de 1,2 point de 1996 à l'an 2000, passant de 23,0 % à 24,2 %, tandis que, aux États-Unis, elle progressait de 2,3 points dans la même période, passant de 13,3 % à 15,6 %.

Annexe

Tableau A1 :

Tendances du revenu global relatif au Canada et aux États-Unis

Année	Canada			États-Unis			Canada en proportion des États-Unis		
	PIB par habitant, dollars américains de 1992	RP par habitant, dollars américains de 1992	RPD par habitant, dollars américains de 1992	PIB par habitant, dollars américains de 1992	RP par habitant, dollars américains de 1992	RPD par habitant, dollars américains de 1992	PIB par habitant, dollars américains de 1992	RP par habitant, dollars américains de 1992	RPD par habitant, dollars américains de 1992
1961	9,851	7,293	6,599	12,140	10,992	9,768	81.14	66.35	67.55
1973	15,163	12,717	10,492	17,843	16,603	14,598	84.98	76.59	71.87
1974	15,571	13,561	11,102	17,576	16,310	14,270	88.59	83.15	77.80
1975	15,689	13,999	11,525	17,341	16,080	14,265	90.47	87.06	80.79
1976	16,330	14,666	11,989	18,133	16,685	14,700	90.05	87.90	81.55
1977	16,695	14,898	12,188	18,785	17,209	15,095	88.88	86.57	80.74
1978	17,201	15,109	12,505	19,612	17,868	15,611	87.70	84.56	80.10
1979	17,750	15,432	12,807	20,014	17,873	15,527	88.69	86.34	82.48
1980	17,774	15,772	13,078	19,734	17,375	15,102	90.07	90.77	86.60
1981	18,084	16,201	13,326	20,021	17,446	15,087	90.33	92.86	88.33
1982	17,344	15,978	13,112	19,427	17,335	15,071	89.28	92.17	87.01
1983	17,644	15,751	12,832	20,085	17,717	15,547	87.84	88.90	82.54
1984	18,469	16,202	13,229	21,359	18,710	16,498	86.47	86.60	80.19
1985	19,288	16,715	13,601	21,984	19,220	16,877	87.74	86.97	80.59
1986	19,604	17,011	13,633	22,528	19,748	17,354	87.02	86.14	78.55
1987	20,150	17,306	13,729	23,087	20,155	17,597	87.28	85.86	78.02
1988	20,848	18,014	14,203	23,833	20,678	18,163	87.47	87.12	78.20
1989	21,011	18,339	14,565	24,438	21,042	18,372	85.98	87.16	79.28
1990	20,749	18,500	14,466	24,609	21,058	18,440	84.31	87.85	78.45
1991	20,107	17,854	13,975	24,232	20,735	18,245	82.98	86.10	76.60
1992	20,047	17,822	13,923	24,704	21,108	18,618	81.15	84.43	74.78
1993	20,264	17,654	13,850	25,093	21,105	18,567	80.75	83.65	74.60
1994	20,983	17,777	13,840	25,854	21,390	18,765	81.16	83.11	73.76
1995	21,329	17,897	13,878	26,298	21,702	18,978	81.11	82.47	73.12
1996	21,425	17,817	13,726	26,988	22,055	19,125	79.39	80.79	71.77
1997	22,129	18,033	13,797	27,917	22,626	19,466	79.27	79.70	70.88
1998	22,659	18,483	14,074	28,861	23,513	20,106	78.51	78.61	70.00
1999	23,499	18,751	14,269	29,798	24,017	20,466	78.86	78.07	69.72
2000	24,363	19,174	14,529	31,036	24,494	20,673	78.50	78.28	70.28
Taux annuel moyen de croissance, pourcentage									
1961-1973	3,66	4,74	3,94	3,26	3,50	3,40	0,39	1,20	0,52
1973-1981	2,23	3,07	3,03	1,45	0,62	0,41	0,77	2,44	2,61
1981-1989	1,89	1,56	1,12	2,52	2,37	2,49	-0,62	-0,79	-1,34
1989-2000	1,35	0,41	-0,02	2,20	1,39	1,08	-0,82	-0,97	-1,09
1989-1996	0,28	-0,41	-0,84	1,43	0,67	0,58	-1,13	-1,08	-1,41
1996-2000	3,26	1,85	1,43	3,56	2,66	1,96	-0,28	-0,78	-0,52

Source : Statistique Canada, Bureau of Economic Analysis et Bureau of Labor Statistics.

Nota : Les valeurs du revenu personnel et du revenu personnel disponible font l'objet d'une déflation à l'aide de l'IPC.
On a recalculé les données du PIB par habitant pour les États-Unis en passant d'une base 1996 à une base 1992 par un rapport 1992/1996 = 0,917 tiré de l'indice de déflation du PIB.
On a recalculé les données du RP et du RPD par habitant pour les États-Unis en passant d'une base 1996 à une base 1992 par un rapport 1992/1996 = 0,8942 tiré de l'IPC.